



പശ്ചിമോദയം മാസിക
1850 ഏപ്രിൽ



പശ്ചിമൊദയം

മാസിക

1850 എപ്രിൽ



താളിളക്കം

2020

പേര്: പശ്ചിമോദയം 1850 എപ്രിൽ

ഭാഷ: Malayalam

വിഭാഗം: മാസിക

പ്രസാധകർ: താളിളക്കം

ഡിസംബർ 2020

Layout Design: പ്രവീൺ വർമ്മ

Copyleft:

ലാടെക്കിൽ നിർമ്മിച്ചതാണിത്.
ഓൺലൈൻ വായനയ്ക്ക് വേണ്ടി.
ഉബുണ്ടു ഓപ്പറേറ്റിങ്ങ് സിസ്റ്റത്തിലൂടെ.
കടപ്പാട്: വിക്സിപ്പീഡിയ.

പശ്ചിമോദയം

നവംബർ ഒന്നിനു

൨ പൈസ വില

ർ., നവംബർ

തലശ്ശേരി

൧൮൫൦. എപ്രിൽ

കൈരളപഴമ

൫൨., അശ്വകെക്കിന്റെ മരണം

൧൫൧൫ ഫെബ്രുവരി മാസം അശ്വകെക്ക് കപ്പലുകളെ ഒക്കെയും ചെത്തു ൧൫൦൦ പറങ്കികളെയും ൬൦൦ മലയാളികളെയും കരറ്റി പാസികച്ചവടത്തിന്റെ മൂലസ്ഥാനമാകുന്ന ഹൊമ്മുജെ പിടിപ്പാൻ രണ്ടാമതു പുറപ്പെട്ടു- അവിടത്തെ രാജാവ് പറങ്കികളുടെ മിത്രം എങ്കിലും കായ്ക്കാൻ രാജാധികാരത്തെച്ചുരുക്കിപ്പൊതുഗീസരിൽ ശങ്ക കാണിച്ചു തന്നിപ്പോൾ പ്രവൃത്തിച്ചുപൊന്നു- പട കൂടാതെ കൌശലം കൊണ്ടു പട്ടണപ്രവേശം ചെയ്തപ്പോൾ അശ്വകെക്ക് കായ്ക്കാതെ കൊല്ലിച്ചു- രാജാവെ മാനവെലിന്റെ മെൽകൊയ്കയെ ആശ്രയിപ്പിച്ചു കൊട്ടയിൽ പറങ്കികളെ സ്ഥാപിക്കുകയും ചെയ്തു- പാസി ശാഹായ ഇസ്ലാമി അതു കെട്ടാതെ അശ്വകെക്കിന്റെ ശ്രീതം നിമിത്തം അതിശയിച്ചു സമ്മാനങ്ങളെ അയച്ചു മത ഉറപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു- അതിൻ ഇടയിൽ മാനവെൽ രാജാവ് ആ മെൽപറഞ്ഞ വൈരികളുടെ കത്ത എല്ലാം കണ്ടും അസൂയക്കാരുടെ മന്ത്രണം കെട്ടും കൊണ്ടു വിചാരിച്ചു ലൊപൊ സുവാരസ് എന്ന കപ്പിത്താനെ വിസൊരെയൊക്കി മലയാളത്തിലെക്ക് ൧൦ കപ്പലുമായി നിയോഗിച്ചു (൧൫൨൫ എപ്രിൽ) ആയവൻ (സപ്തമ്പ്ര- ൨ ന്) ഗോവയിൽ എത്തിയാറെ അശ്വകെക്കിന്റെ അധികാരം തീർന്നു എന്നറിയിച്ചു സാധാരണമായ ദുഃഖം ഉണ്ടാക്കി ഉടനെ അശ്വകെക്കിന്റെ വിശ്വസ്തരെ മാറ്റി പിന്നെ കണ്ണനൂരിൽ ഒടി കൊലത്തിരിയെ കണ്ടു മാനവെലിന്റെ കാഴ്ചയായി ചിലതു സമ്മാനിച്ചു കൊച്ചിക്കു പോയി ആണ്ടത്തെ ചരക്കുകരയെറ്റി അയപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു- അപ്പോൾ പെരിമ്പടപ്പം അവനെ കണ്ടു ഹൊ ഇവൻ ഒട്ടും പരിപാകം ഇല്ലാത്തവൻ അല്ലൊ അശ്വകെക്കിൽ നാമും കുറ്റം ആരൊപിച്ചത് കഷ്ടം കഷ്ടം തന്നെ എന്നു പറഞ്ഞു- പിന്നെ പൊതുഗീസരിൽ ഉത്തമന്മാർ അശ്വകെക്ക് അശ്വകെക്ക് എന്നവരുടെ ശുഭകാലം കഴിഞ്ഞുവല്ലൊ എന്നു വെച്ചു രാജസേവ വെറുത്തു കപ്പലെറി വിലാത്തിക്കു മടങ്ങിപ്പോകുകയും ചെയ്തു- ഹൊമ്മുജിൽനിന്നു ഒടി വരുമ്പോൾ തന്നെ അശ്വകെക്കിന്നു ഒരു പടക എതിരൊല്ലാൻ ചെന്നു വർത്തമാനം എല്ലാം അറിയിച്ചു ഉടനെ അവൻ ദുഃഖിച്ചു

വിശുദ്ധ യേശുവെ ഇതിൽ നിന്നുതെറ്റുവാൻ ഒരു വഴിയും കാണാറാജസേവ നിമിത്തം ആളുകൾ വിരോധം ആളുകളുടെ സേവ നിമിത്തം രാജാവ് വിരോധം അതു മതി- പൊവാൻ കാലമായി കിഴവനെ ഉപപക്ഷിക്കൊല്ലാഎന്നുഅണ്ണാനു നൊക്കി പറഞ്ഞു- പിന്നെ അതിസാരം പിടിച്ചപ്പൊൾ മരണം അടുത്തു എന്നു കണ്ടു രാജാവ് എനിക്കു അനന്ത്രവനെ അയച്ചത് തക്കത്തിൽ ആയല്ലോ ഇങ്ങി നെ ദെവവിതം എല്ലാം ശുഭം അത്രെ എന്നു ചൊല്ലി രാജാവിന്നു ഒരു കത്ത് എഴുതി രാജ്യകാര്യം തൊട്ടു എന്തിന്നു ചൊല്ലുന്നു കാലം ചെന്നാൽ അതിന്റെ അവസ്ഥ താനെ അറിയും എനിക്കു ഒരു മകനെ ഉള്ളു അവനെ നൊക്കുവാൻ രാജാവിന്നു ഇഷ്ടം തൊന്നാവു ധനം ചെപ്പാൻ സംഗതി വന്നില്ലല്ലോ എന്നു എഴു തി തീർത്തതിൽ പിന്നെ യൊഹന്നാൻ സുവിശേഷത്തിൽ നിന്നു യേശുവിന്റെ നിയ്യാണ വിവരം എല്ലാം വായിപ്പിച്ചു കെട്ടു ശ്രുതിൽ അല്ലോ എനിക്കു ശരണമെ ഉള്ളു എന്നു ചൊല്ലുകയും ചെയ്തു- ദശന്ത്ര ധ്രു ൽ ഗോവയിൽ എത്തിയാറെ അവൻ തൊണി അയച്ചു ഒരു പാതിരിയെ കപ്പലിലെക്ക് വരുത്തി പാപങ്ങളുടെ ക്ഷമക്കായി വളരെ പ്രാർഥിച്ചു കൊണ്ടു രാത്രി കഴിച്ചപ്പൊൾ ധ്രു ൽ ആത്മാവെ ദൈവത്തിൽ ഭരമെല്പിക്കയും ചെയ്തു- അവന്നു അപ്പൊൾ ന്നവ വയസ്സു അതിൽ ൧൦ വഷം വിസോരയി സ്ഥാനം ഉണ്ടായിരുന്നു- ശവത്തെ കരക്കിറക്കി സുഗന്ധദ്രവ്യങ്ങളെഇട്ടു ചില ദിവസം വരുന്നവർക്കു കാട്ടി കൊടുത്ത ശേഷം ഘോഷത്തൊടെ സംസ്കരിക്കുമ്പൊൾ നാട്ടുകാരുടെ കരച്ചൽ നിമിത്തം പാതിരി കളുടെ പാട്ടു ഒന്നും കെൾപാറായില്ല-

അവൻ നെരും ന്യായവും സൂക്ഷിച്ചു നൊക്കിയവൻ തന്നെ വ്യാജം കെട്ടാൽ ഉട നെ കൊപിക്കും പിന്നെ ഓരോ നമ്മങ്ങളെ ചൊല്ലി തന്നെത്താൻ ശാസിക്കും തന്നെ അപമാനിക്കുന്നവരൊടുവെഗം ക്ഷമിക്കും യേശുനാമത്തിൽ വളരെ ശങ്ക യും താല്പ്യവും ഉണ്ടു വെദത്തിൽ കൂട കൂടെ വായിക്കും ദൈവഭക്തി നിമിത്തം ഒരുനാളും ആണയിടുമാറില്ല ദരിദ്ര്യൻ വളരെ കൊടുക്കും- ഒരിക്കൽ തനിക്കും പൈസ്സു ഇല്ലാത്തപ്പൊൾ ഒരു കിലാസി വന്നു ൩ വരാഹൻ വായിപ്പയായി ചൊദിച്ചു ഇപ്പൊൾ എതു ഇല്ല എങ്കിലും ൧ മൂന്നു രൊമം പണയം വെച്ചു വല്ല പീടികക്കാരനൊടു ചൊദിക്കു അവൻ തരും നിശ്ചയം എന്നുചൊല്ലിതാടിമെൽ നിന്നു മൂന്നു രൊമങ്ങളെ പഠിച്ചു കൊടുത്തയക്കയും ചെയ്തു- ഒട്ടക്കം അവനെ പൊലെപിന്നെ തെത്തിൽ പൊത്തുഗീസരിൽ വീരന്മാർ ആരും ഉണ്ടായില്ല- അവന്റെ ശവം സ്ഥാപിച്ച മറിയപ്പള്ളിയിൽ പിന്നെ തറകെട്ടിയപ്പൊൾ നാട്ടു കാരും മുസല്ലാനരും മഹത്തുക്കളാൽ സങ്കടം അകപ്പെടുത്തൊറും തരക്കുവന്നു കാഴ്ചകളെ വെച്ചു വിളക്കു കത്തിച്ചും കൊണ്ടുനീതിക്കായി യാചിച്ചു പൊരും- ഗോവ മലക്ക ഹൊമ്മുജ് ഈ മൂന്നിന്റെ ജയം നിമിത്തം ദൂരസ്ഥന്മാരുംഎല്ലാ

വരും അവനെ മാനിക്കും പൊതുഗീസർക്ക തൽക്ഷണം കായ്മുടക്കവും താഴ്മയും വരാത്തത് അശ്ബുക്കെക്ക് എന്ന നാമത്തിന്റെ ഒമ്മയാൽ അത്രെ സംഭവിച്ചു എന്നു ഊഹിപ്പാൻ അവകാശം ഉണ്ടു-

ഭൂമിശാസ്ത്രം
ഭാരതഖണ്ഡം
൯., മദ്ധ്യഖണ്ഡം-
൧. പഞ്ചനദം

ഹിമാലയപർവ്വതം സിന്ധുനദിയിൽ നിന്നു ബ്രഹ്മപുത്രപുഴയൊളം കിഴക്കെതൊക്കെയിട്ടുനിന്നു കിടക്കുന്നത് ഒരു വരിയായിട്ടു അല്പം ചിലദിക്കിൽ ൩-൪-ആയിട്ടും മറ്റു ചിലദിക്കിൽ-അഞ്ചുപുട്ടും വരി തുടർച്ചകൾ ആയിട്ടും പരന്നു കാണുന്നു- ഈ തുടർച്ചകളിൽ ഉയരം കുറഞ്ഞത് ഗംഗാ മുതലായനദികൾ ഒഴുകുന്ന താണനാടുകളുടെ വടക്കെ അതിർ ആയതുതന്നെ-അതിന്റെ മുകൾ പരപ്പിൽ ഒരൊഘട്ടപ്രദേശങ്ങളും കുഴിനാടുകളും താഴ്വരകളും പല പ്രകാരം നിന്നു കിടക്കുന്നു- ഇവറ്റിന്റെ വടക്കെ അതിരിൽ ൨൦൦ വരി തുടർച്ച കയറിപ്പോകുന്നതെത്തിൽ അധികം ഉയർന്നുപലശാഖാഗിരികളൊടുംശിഖരങ്ങളൊടും കൂടുന്നൊരുമത്തനിന്നു സമം ആയി കിഴക്കെ തെക്കായിട്ടു നിന്നുനില്ക്കുന്നു- അതിന്റെ മുകൾ പരപ്പിലും നദീപ്രവാഹങ്ങളും-താഴ്വരകളും- ഉന്നതസമഭൂമികളും മറ്റും പലവിധയെ പരന്നു കിടക്കുന്നു- ഈ ക്രമത്തിൽ തന്നെ ഹിമാലയ മലപ്രദേശം വടക്കോട്ടു ചെല്ലും തൊറും തുടർച്ചകളുടെ മുകൾപരപ്പുകളുടെ ഉയരം ഒട്ടവിൽ ൧൫൦൦൦ കാലടി യൊളം പൊങ്ങി നില്ക്കുന്നു- അതിന്റെ മുകളിൽ ൧൦-൧൨൦൦൦ കാലടി ഉയരം ഉള്ള മലകൾ നില്ക്കുകൊണ്ടു ഹിമാലയത്തിന്റെ അത്യുന്നതശിഖരങ്ങളുടെ ഉയരം ഏകദേശം ൨൭൦൦൦ കാലടി തന്നെ- ഉത്തര ഖണ്ഡത്തിന്റെ വിവരംഅല്പം ഗ്രഹിക്കണമെന്നു ഈ പറഞ്ഞ മലപ്രദേശം ചില അംശങ്ങളാക്കി വിഭാഗിക്കുന്നത് ആവശ്യം ഉള്ളതുതന്നെ- ആ അംശങ്ങൾ ആവിത്- സിന്ധു-ശതദ്രു-ഗംഗാ-സരയൂ നദികളുടെ ഉറവുദേശം മുതൽ പടിഞ്ഞാറു സിന്ധുനദിവടക്കുനിന്നു മലപ്രദേശത്തുളുടെ തെക്കോട്ടു പ്രവഹിച്ചു വരുന്ന ദിക്കൊളം നിന്നു കിടക്കുന്നമലപ്രദേശം തന്നെ പടിഞ്ഞാറെ അംശം ആകുന്നു-

നടുഅംശം സരയൂനദിയിൽ നിന്നു കിഴക്കെ ത്രീസ്ഥപുഴയൊളം ചെന്നെത്തികിടക്കുന്നു-

കിഴക്കെ അംശം ത്രീസ്ഥപുഴയിൽ നിന്നു ബ്രഹ്മപുത്ര നദിതെക്കോട്ടു പ്രവഹിക്കുന്നദേശത്തൊളം പരന്നു കിടക്കുന്നു ഈ പറഞ്ഞ ൩ അംശങ്ങളിലെ

രാജ്യങ്ങളുടെ വിവരം താഴെ പറയുന്നു-

൧., പടിഞ്ഞാറെ അംശം-

അതുണ്ടു ഖണ്ഡങ്ങളായി കിടക്കുന്നു- സരയൂപുഴയിൽ നിന്നു വടക്കു പടിഞ്ഞാറു ശതദ്രവിപാശാ നദികളൊളം ഉള്ള മലനാടുകൾ ഇങ്ക്ലിഷ്കാരുടെ രാജ്യത്തോടു ചെന്നു വന്ന അംശങ്ങൾആകുന്നു-

ശതദ്രനദീപ്രവാഹത്തിൽ നിന്നു വടക്കു പടിഞ്ഞാറു സിന്ധു നദിയൊളം നീണ്ടുകിടക്കുന്ന മലപ്രദേശത്തിൽ ഇങ്ക്ലിഷ്കാർ പഞ്ചനദയുദ്ധം സമപ്തിച്ചതിന്റെ ശേഷം ഗുലാപ്പ് സിംഗ് എന്ന ഒരുശിവ പ്രഭുവെ രാജാവാക്കി വാഴിച്ചിരിക്കുന്നു- ഈ പുതുരാജ്യത്തിന്റെ അതിരുകൾ കിഴക്കു- വിപാശാ- ശതദ്രനദികൾ തെക്കുപഞ്ചനദും-പടിഞ്ഞാറുസിന്ധുനദി- വടക്കു തിബെത്ത് മുതലായ മലഭൂമികൾ തന്നെ ആകുന്നു- പിതസ്തു- ചന്ദ്രഭാഗ- ഐരാവതി-വിപാശ എന്നീ നദികളുടെ ഉറവുകൾ ആ രാജ്യത്തിൽ നിന്നു തന്നെ ആകുന്നു- അതിന്റെ തെക്കെ അംശം കൂഹിസ്ഥാൻ എന്ന പെർധരിച്ചു പല ഇടവകകൾ ആയി ഖണ്ഡിച്ചു കിടക്കുന്നു- നിവാസികൾ മിക്കവാറും ശിഖർ തന്നെ- കഴിഞ്ഞ ചില സംവത്സരങ്ങളിൽ നിത്യയുദ്ധം ഉണ്ടായതിനാലും നിവാസികൾ രാജാക്കളുടെ അത്രിക്രമം പലവിധമായി അനുഭവിക്കേണ്ടി വന്നതിനാലും ശുഖപട്ടണങ്ങളും കൃഷി-കച്ചവടം മുതലായ തൊഴിലുകളും ദുർല്ലഭമായിട്ടത്രെ അവിടെ കാണുന്നു- രാജാവ് ഖജാനയെ നിറക്കേണ്ടതിന്നു അല്ലാതെ വിശേഷിച്ചൊന്നും വിചാരിക്കാത്തുയാൽ ദാരിദ്ര്യവും ദുഷ്ടശതയും വർദ്ധിച്ചു എങ്ങും പരന്നിരിക്കുന്നു- വിശിഷ്ട സ്ഥലങ്ങൾ ജാനു- നാഗക്കൊട്ട- രാജൂർ എന്നിവതന്നെ-

രാജ്യത്തിന്റെ വടക്കെഅംശം കശ്മീരതന് നെഅതു ഉന്നതപർവ്വതങ്ങളുടെ നടുവിൽ ഏകദേശം വ്യാം ചതുരശ്ര യൊജനവിസ്താരവും വിതസ്താനദിയുടെ ഉല്പത്തിസ്ഥാനവും പലപുരാണക്ഷേത്രങ്ങൾ നിമിത്തം ചൊല്ലൊണ്ടതും മനോഹരവും ആയ താഴ്വരതന്നെആകുന്നു- പൂർവ്വകാലത്തിൽതന്നെ ഒരൊരൊരാജാക്കന്മാർ ആശുഭരാജ്യംമൊഹിച്ചു അതിന്റെലബ്ധിക്കായി പല യുദ്ധം കഴിക്കയും ചെയ്തു- ആദ്യം ഘസ്തിസുല്ലാനായ മുഹമ്മത്ത് അതിനെപിടിച്ചടക്കി ബ്രാഹ്മണരുടെ വാഴ്ചയെമുടിച്ചു- ഇസ്ലാമാഗ്ഗം പരത്തുകയുംചെയ്തു- അനന്തരം ആളത്തമതാഴ്വര ഡിപ്ലിപാതിശാക്കളുടെ വശത്തിൽവന്നു- പിന്നെ അഹ്ലാനരാജാക്കന്മാർ അതിനെ വശത്താക്കി നിവാസികളെ പലവിധനെ ഉപദ്രവിച്ചു അവരുടെ വസ്തുവകകളെ പരിച്ചും മുടിച്ചുംകൊണ്ടിരുന്നു- പിന്നെ രണജിത്ത്സിംഗ്എന്ന പഞ്ചനദമഹാരാജാവ് അഹ്ലാനരെ പുറത്താക്കി തന്റെഅധികാരം ആരാജ്യ

ത്തിൽ സ്ഥാപിച്ചു നാടുവാഴികളെക്കൊണ്ടു ഭരിക്കയുംചെയ്തു— ഒടുവിൽ ഇങ്ക്ലീഷ്കാർ പഞ്ചനദ രാജ്യം ഖണ്ഡിച്ചു ഇഷ്ടമുള്ളതുവശത്താക്കി കാശ്മീരദേശം മെൽപറഞ്ഞ ഗുലാപ്പ്സിംഗരാജാവിന്നു ദാനംചെയ്തു— ആയവൻ ഇപ്പൊൾനിവാസികളെ പലവിധനത്തെക്കുറിച്ച് യന്യാന്യാദികളെ കൈക്കൽആക്കുവാൻ അദ്ധ്വാനിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു നിവാസികളുടെ സംഖ്യ എകദേശം ൨൦ ലക്ഷം— ഗൊരക്ഷയും കൃഷിപ്പണിയും നടത്തുന്നത് അല്ലാതെ അവർആട്ടിൻരൊമംകൊണ്ടു സംവത്സരം തൊറ്റും ഏകദേശം ൮൦൦൦ സാലുവനെയ്യുണ്ടാക്കി പലരാജ്യങ്ങളിലെക്ക് അയച്ചു ലാഭംപ്രദമായ കച്ചവടംചെയ്തുവരുന്നു— പ്രധാനപട്ടണത്തിന്നു ശ്രീനഗരംഎന്നും— കാശ്മീരംഎന്നും പെർ ഉണ്ടു— അത്വിതസ്സപ്പുവക്കത്തു എത്രയും മനോഹരം ആയ ഒരു സരസ്സിന്റെ അടുക്കെ പല തൊട്ടങ്ങളൊടും കൂട ഗൊദിച്ചു കിടക്കുന്നു— നിവാസികൾ ഏകദേശം ൨ ലക്ഷം— ദേശത്തിന്റെ വടക്കുപടിഞ്ഞാറെ അംശത്തിൽ ഇസ്ലാമാഗ്ഗം അംഗീകരിക്കാത്ത ഒരുപരിഷ്കൃതസമൂഹം— അവർ പണ്ടു രാജ്യത്തിൽകിട്ടി ഇരുന്ന യവനന്മാരുടെ സന്തതികൾ എന്നു ചിലരുടെപക്ഷം— കിഴക്കു സരയു പടിഞ്ഞാറു ശതദ്രുവിപാശാ നദികളുടെ നടുവിൽഉള്ള മലപ്രദേശങ്ങൾ ഇങ്ക്ലീഷ്കാരുടെ വശത്തിൽ ഇരിക്കുന്നു— ഗംഗായമുനാ മുതലായ നദികളുടെ ഉല്പത്തി സ്ഥാനം അവിടെതന്നെ— മലശാഖകളും നദീപ്രവാഹങ്ങളും താഴ്വരകളും ആരാജ്യത്തെ പലഅംശങ്ങളാക്കി വിഭാഗിച്ചിരിക്കുന്നു— സരയു സമീപത്തുള്ള രാജ്യത്തിന്റെ പെർകമാവുൻ അതിന്റെവിസ്താരംഏകദേശം ൧൦൦൦ ചതുരശ്രയൊജന അതുമുഴുവനുംമലപ്രദേശംആകുകൊണ്ടു കൃഷികച്ചവടംമുതലായ തൊഴിലുകളുംവിശേഷപട്ടണങ്ങളും ദുല്ലഭം നിവാസികൾ മിക്കവാറും ഒരുവക കാട്ടാളർ ആകുന്നു— പ്രധാന പട്ടണംഅല്ലോരതന്നെ— ആദേശത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറെ അതിരിൽ ഗർപ്പാൽ നാടുകിടക്കുന്നു— അതിൽ പുരാണക്ഷേത്രങ്ങൾ ഇരിക്കുകൊണ്ടു സംവത്സരം തൊറ്റും ഏകദേശം ൨൦ ലക്ഷം ഹിന്ദുജാതികൾ ഒരൊദേശത്തിൽ നിന്നു ക്ഷേത്രോപവാസത്തിന്നും തീർത്ഥസ്നാനത്തിന്നും മറ്റും അങ്ങോട്ടു പൊകമാറുണ്ടു— ക്ഷേത്രങ്ങളിൽ വിശിഷ്ടം ആയതു ഹരിദ്വാരംതന്നെ— പ്രധാനപട്ടണം ശ്രീനഗരം— അതിൽനിന്നു പടിഞ്ഞാറൊട്ടു ശ്രീമദേശം മലകളുടെ നടുവിലെ ഉറപ്പുള്ള കൊട്ടെക്കസമം ആയികിടക്കുന്നു— നിവാസികൾ ചുരുക്കമെള്ളു— അതിൽനിന്നു പടിഞ്ഞാറു പിസ്സഹീർദേശം ശതദ്രുപുഴവക്കത്തു പരന്നിരിക്കുന്നു— അതിലെ പ്രധാന പട്ടണം രാമപുരി ഇങ്ക്ലീഷ്പട്ടാളങ്ങൾ പാർക്കുന്ന സ്ഥലം കൊട്ടഗർത്തന്നെ— ആദേശത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറെ അറ്റത്തു പിന്നെ ഒരൊചെറിയ ഇടവകകൾ കാശ്മീരരാജ്യത്തൊളം പരന്നുകിടക്കുന്നു— ഗവൺർജനരാജ്യം മറ്റുഒരൊഇങ്ക്ലീഷ്കാരു കൂടുകൂടപാത്തുവരുന്ന സിദ്ധാന്തഗരവും ഇങ്ക്ലീഷപട്ടാളസ്ഥലങ്ങൾ ആയ

സിഹിന്ത്- സുപാഥു മുതലായ നഗരങ്ങളും ആ മലപ്രദേശത്തിൽ തന്നെ
ആകുന്നു-

F. Müller Editor



പ്രസാധകർ
നാളിളകം

